

## ANVÄNDARVILLKOR FÖR REACH-IT

**LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE ANVÄNDARVILLKOR FÖR REACH-IT INNAN DU ANVÄNDER REACH-IT. OM DU GODKÄNNER ANVÄNDARVILLKOREN KLICKAR DU PÅ "GODKÄNN". OM DU INTE GODKÄNNER ANVÄNDARVILLKOREN KLICKAR DU PÅ "GODKÄNN INTE". FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL REACH-IT MÅSTE DU GODKÄNNA DESSA ANVÄNDARVILLKOR.**

### 1. Definitioner

- a) Såvida inget annat uttryckligen anges ska de begrepp som används i detta dokument ha följande innebörd:

REACH-IT	Det centrala IT-system, inklusive den officiella REACH-IT-webbapplikationen och REACH-IT-webbplatsen, som ECHA tillhandahåller för inlämning av REACH-IT-data och hantering av all korrespondens och meddelanden om alla beslut som berör sådan inlämning. Systemet ligger till grund för uppfyllande av i) kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG, och relaterad lagstiftning (nedan kallad <i>REACH</i> ), samt ii) kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (nedan kallad <i>CLP</i> ).
REACH-IT-data	Alla data, all information och alla typer av meddelanden som lämnas in i syfte att uppfylla kraven i REACH och relaterad lagstiftning eller i CLP.
ECHA	Europeiska kemikaliemyndigheten, grundad 2007 i Helsingfors, Finland.
Beslut	Alla beslut som fattas av ECHA inom ramen för myndighetens tillsynsuppdrag.

Delgivning	Alla dokument som förutsätter ett svar till ECHA inom en angiven tidsperiod.
Part	Juridisk enhet som har registrerat sig på REACH-IT för att få tillgång till och tillstånd att lämna in information och/eller REACH-IT-data.
Användare	Person som en part utsett som behörig att få tillgång till och använda REACH-IT.
Användarvillkor	Användarvillkoren i detta dokument inklusive eventuella ändringar enligt den vid varje tidpunkt gällande lydelsen.
MSCA	Den behöriga myndighet som av en medlemsstat i Europeiska unionen eller av Island, Liechtenstein eller Norge utsetts som ansvarig för genomförandet av REACH, relaterad lagstiftning och CLP.
Personuppgifter	Personuppgifter i den mening som avses i förordning (EG) nr 45/2001 eller direktiv 95/46/EG om behandling av personuppgifter.
Registrerad	Registrerad person i den mening som avses i förordning (EG) nr 45/2001 eller direktiv 95/46/EG om behandling av personuppgifter.

- b) Rubrikerna i detta dokument är endast avsedda att underlätta hänvisning och utgör inte en del av användarvillkoren. Singularformer innefattar även motsvarande pluralform och vice versa. Ord som betecknar ett kön innefattar alla kön, och ord som betecknar fysiska personer innefattar även företag och vice versa.

## 2. REACH-IT-tjänsten

REACH-IT är en online-plattform där parterna kan granska och/eller lämna in REACH-IT-data till ECHA. REACH-IT är även den enda kanalen som ECHA använder för att meddela parterna beslut och andra typer av delgivningar kopplade till REACH-IT-data.

## 3. Godkännande och erkännande av användarvillkoren

- a) För att få tillgång till REACH-IT måste en part logga in med hjälp av sitt registrerade användar-ID och lösenord. Partens åtkomst till och rätt att använda REACH-IT-tjänsten regleras i dessa användarvillkor.

b) Innan en användare registrerar sig på REACH-IT genom att skapa ett REACH-IT-konto bestående av ett användar-ID och ett lösenord, måste han eller hon läsa igenom och godkänna dessa användarvillkor genom att klicka på knappen "Godkänn". Om en part utser mer än en användare gäller detta krav för varje enskild användare. ECHA förbehåller sig den absoluta rätten att efter eget gottfinnande, när som helst och hur som helst ändra dessa användarvillkor. Om så sker uppmanas parternas respektive användare att läsa igenom och godkänna de nya användarvillkoren första gången de försöker logga in på REACH-IT efter det att ändringarna har trätt i kraft. Genom att logga in på och/eller fortsätta att använda REACH-IT godkänner parternas användare uttryckligen dessa användarvillkor i deras ändrade lydelse.

#### **4. Villkor för användning**

a) En part har rätt att använda REACH-IT i syfte att uppfylla och/eller bekräfta de rättsliga åtaganden enligt REACH, CLP och relaterad lagstiftning som parten själv eller ett företag som parten representerar har. REACH-IT får inte användas i något annat syfte.

b) Parten är införstådd med att alla användare som använder partens användar-ID och lösenord för att logga in på REACH-IT ses som företrädare för parten och har laglig befogenhet att agera på dennes vägnar. När det i dessa användarvillkor hänvisas till att en parts användare loggar in på REACH-IT, eller fortsätter att använda REACH-IT, eller på annat sätt får tillträde till REACH-IT innefattar det alla handlingar av den typen som utförs av en person som använder partens användar-ID och/eller lösenord (oavsett om parten har godkänt detta eller inte).

c) Parten är medveten om att denne måste erhålla den registrerades samtycke innan den lämnar in personuppgifter via REACH-IT, om detta krävs enligt lag för att personuppgifter ska få lämnas in eller behandlas i REACH-IT. Om parten inte har erhållit ett sådant samtycke får personuppgifterna inte lämnas in. Mer information om behandling av personuppgifter finns i avsnittet om skydd av personuppgifter på ECHAs webbplats. Parten samtycker (och har erhållit eventuella registrerades samtycke) till att de personuppgifter som den lämnar in behandlas av ECHA och/eller respektive MSCA i syfte att genomföra REACH, CLP eller annan relevant gemenskapslagstiftning, samt i syfte att uppfylla parternas åtaganden inom ramen för REACH, CLP eller annan relevant gemenskapslagstiftning.

d) I enlighet med användarvillkoren och i linje med dess syften ska ECHA och respektive MSCA ha rätt att få tillgång till, reproducera, granska, använda, göra utdrag ur och spara all den information som lämnas in till REACH-IT. Med undantag för konfidentiell information och personuppgifter ska ECHA och respektive MSCA även ha rätt att citera, producera bearbetningar av, publicera och på annat sätt tillgängliggöra REACH-IT-data för allmänheten inom ramen för sina institutionella plikter och mål. Dessa inbegriper, men är inte begränsade till, genomförandet av REACH-förordningen och relaterad lagstiftning samt CLP-förordningen.

e) Parten är införstådd med att alla REACH-IT-data omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar. REACH-IT-data kan även omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1367/2006 av den 6 september 2006 om tillämpning av bestämmelserna i Århuskonventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor på gemenskapens institutioner och organ.

f) Parten förpliktigar sig att alltid hålla sina användares användaruppgifter uppdaterade. Detta innebär att ECHA kan begära av användarna att de bekräftar sina användaruppgifter på årsbasis.

#### **5. Tillhandahållande av REACH-IT-data, garantier**

a) All REACH-IT-data ska lämnas in till ECHA i ett virusfritt, elektroniskt format i enlighet med gällande instruktioner från ECHA avseende format och förfarande för inlämning. REACH-IT-data kan även lämnas in till ECHA på något annat sätt som ECHA vid den aktuella tidpunkten har fastställt och kungjort.

b) Parten får aldrig lämna in information, meddelanden eller annat material som kränker tredje parts upphovsrätt, patent, varumärken, affärshemligheter eller andra immateriella rättigheter.

c) ECHA och parten är införstådda med att internet, på grund av oförutsägbara trafikflöden, tredjeparter med ont uppsåt och andra skäl, till sin natur är ett otillförlitligt kommunikationsmedium, och att denna otillförlitlighet ligger utanför partens och ECHAs kontroll. Parten och ECHA är införstådda med att denna otillförlitlighet kan leda till förseningar i överföringen och mottagandet av deras uppgifter, meddelanden och annat material, och att detta i sin tur kan leda till en försenad behandling av sådana uppgifter, meddelanden och sådant annat material som lämnas in via REACH-IT. ECHA och parten är införstådda med att det är omöjligt att upprätthålla en hundra procentig säkerhet. ECHA gör sitt yttersta för att säkerställa att REACH-IT ska fungera korrekt och ska inte hållas ansvarig för om tredje part obehörigen får tillgång till REACH-IT, eller för störningar, fel eller förseningar som beror på en parts internetanslutning.

d) Parten intygar, garanterar och försäkrar ECHA

i) att alla REACH-IT-data som den lämnar in är med verkligheten överensstämmande, uppdaterad och korrekt, samt inte vilseledande, ofullständig eller falsk,

ii) att alla REACH-IT-data som den lämnar in till ECHA via REACH-IT genom att använda sitt REACH-konto ska anses vara inlämnad av parten, samt

iii) att den innehar alla immateriella rättigheter i de REACH-IT-data som den har lämnat in, inklusive upphovsrätter, varumärken eller namn, alternativt att den som innehar sådana immateriella rättigheter har godkänt att parten använder dessa så som avses i dessa användarvillkor.

e) Vidare garanterar parten härmed ECHA

i) att all information som den lämnar in till ECHA i samband med ansökan om att bli en part, samt all information som den kan komma att lämna in senare i syfte att upprätthålla sin partsstatus, alltid ska vara komplett, korrekt och uppdaterad,

ii) att dess registrering för att få använda REACH-IT, liksom dess godkännande och uppfyllande av skyldigheterna enligt dessa användarvillkor, i tillräcklig utsträckning har godkänts inom ramen för nödvändiga tillstånd som parten erhållit från det egna företaget eller tredje part, och inte strider mot partens konstituerande dokument eller någon lag eller föreskrift eller annat avtal som parten är bunden av,

iii) att dessa användarvillkor utgör ett juridiskt bindande kontrakt som äger laga kraft, samt

iv) att parten, när den använder REACH-IT, ska följa alla gällande lagar och föreskrifter inklusive och utan undantag alla förfaranden och anvisningar som har meddelats eller publicerats av ECHA.

## **6. Ansvarsfriskrivning och ansvarsbegränsning**

a) Bestämmelserna i detta avsnitt påverkar inte tillämpningen av artikel 101 i REACH-förordningen avseende ECHAs ansvar.

b) Parten är införstådd med att den, när den använder eller förlitar sig på någon del av REACH-IT, gör detta på egen risk. Parten är vidare införstådd med att REACH-IT-

tjänsten tillhandahålls "I BEFINTLIGT OCH TILLGÄNGLIGT SKICK", utan garantier eller villkor av något slag, varken explicita eller implicita.

c) ECHA tar inte på sig något som helst ansvar för information som lämnas in via REACH-IT. Genom att logga in på och/eller fortsätta att använda REACH-IT och/eller genom att förse användare med lösenord avsedda att användas för inlämning av REACH-IT-data, påtar sig parten fullt ansvar för alla REACH-IT-data som lämnas in till ECHA via REACH-IT. ECHA ska inte hållas ansvarig eller ersättningskyldig (vare sig genom skadestånd, för kontraktsbrott eller på annat sätt) för några som helst förluster eller skador (vare sig direkta eller indirekta, inbegripet men inte begränsat till utebliven vinst, utebliven inkomst, förlust av förväntade besparingar eller förlust av goodwill) som på något sätt uppstått i samband med att en part har använt eller förlitat sig på REACH-IT eller något tillhörande system eller någon tillhörande programvara. Detta inkluderar felhantering, försummelse, uteblivna dataleveranser, förseningar samt oaktsam eller obehörig användning av REACH-IT eller av partens registrerade användar-ID eller lösenord.

d) ECHA tar inte på sig något som helst ansvar för att innehållet i REACH-IT-data eller datamaterialets format är korrekt, komplett eller tillförlitligt, varken före eller efter att sådana data har lämnats in via REACH-IT. Parten bär ensam ansvaret för att säkerställa att all REACH-IT-data är korrekt och överensstämmer med all gällande lagstiftning samt att den godkänts för inlämning av parten.

e) ECHA ska inte hållas ansvarig för några vidtagna åtgärder eller för fel, störningar eller förseningar i samband med myndighetens uppfyllande av samtliga eller delar av dess åtaganden inom ramen för dessa användarvillkor, om sådana åtgärder, fel, störningar eller förseningar är resultatet av orsaker som ligger utanför ECHAs kontroll. Sådana orsaker kan inbegripa, men är inte begränsade till, force majeure-händelser, konflikter på arbetsmarknaden, allvarliga tekniska fel, störningar eller fel i dator- eller systemprogramvara, skador på datorer till följd av obehörig programmering, bristande tillgänglighet respektive begränsningar hos något kommunikationsmedium oavsett orsak, strömavbrott samt lagar, dekret, förordningar eller påbud utfärdade av regeringar, behöriga myndigheter, överstatliga organ, domstolar eller tribunaler, liksom andra orsaker som ligger utanför ECHAs kontroll.

f) Parten förpliktigar sig oåterkalleligen och ovillkorligen att skydda, fullt ut ersätta och hålla ECHA skadeslös i relation till alla former av ansvar, skador, anspråk, åtgärder, kostnader och utgifter (inklusive rättsliga kostnader) som är kopplade till eller uppstår till följd av mottagande, överföring, publicering, lagring eller innehav av REACH-IT-data via REACH-IT och/eller att parten bryter mot dessa användarvillkor och/eller använder REACH-IT på ett felaktigt sätt.

## **7. Immateriella rättigheter**

a) Med undantag för eventuella immateriella rättigheter som parten innehar med avseende på vissa REACH-IT-data, är parten införstådd med att äganderätten till allt innehåll och material i REACH-IT (inklusive webbplatsens struktur och layout) innehas av ECHA eller tredje part, samt att upphovsrätter, databasrättigheter, listrättigheter och andra immateriella rättigheter kopplade till denna information eller detta material tillhör ECHA eller tredje part.

b) Parten är införstådd med att äganderätten till REACH-IT, tillhörande system och tillhörande programvara innehas av ECHA. Parten får inte manipulera, modifiera, dekompilera, dekonstruera eller på annat sätt ändra REACH-IT eller någon tillhörande programvara, och parten får inte försöka skaffa sig obehörig tillgång till någon del av REACH-IT. ECHA har rätt att neka parten åtkomst till hela eller delar av REACH-IT om

parten gör sig skyldig till någon av ovanstående handlingar eller om ECHA någon gång har skäl att misstänka att parten har utfört eller försökt utföra någon av dessa handlingar.

## **8. Ändring, nedstängning och uppsägning**

a) ECHA förbehåller sig rätten att när som helst, efter att på förhand ha underrättat parten om så har varit möjligt eller utan att på förhand ha underrättat parten om detta inte har varit möjligt, tillfälligt eller permanent ändra eller stänga ner REACH-IT (eller någon av dess delar eller funktioner). ECHA får när som helst säga upp eller dra in partens åtkomst till hela eller delar av REACH-IT, efter eget gottfinnande och av skäl som kan men inte måste inbegripa brott mot dessa användarvillkor eller andra villkor som ECHA har fastställt som gällande vid den aktuella tidpunkten.

b) I utövandet av sin bestämmanderätt enligt detta avsnitt kommer ECHA att ta hänsyn till alla relevanta omständigheter och eventuella skyldigheter som parten har inom ramen för REACH, CLP och relaterad lagstiftning. I synnerhet ska ECHA ha rätt att efter eget gottfinnande tillfälligt stänga ner hela eller delar av REACH-IT för att uppgradera eller ändra REACH-IT eller tillhörande system eller tillhörande programvara och/eller att begränsa partens åtkomst till och användning av REACH-IT, om ECHA anser att detta rimligen krävs för att upprätthålla driften eller underhållet av REACH-IT eller tillhörande system eller tillhörande programvara. ECHA ska inte hållas ansvarig gentemot parten eller någon tredje part för någon form av anspråk i samband med en sådan tillfällig eller permanent nedstängning eller begränsning av REACH-IT.

## **9. Meddelande om beslut och delgivningar**

a) Parten är uttryckligen införstådd med och accepterar att REACH-IT är den enda kanalen som ECHA använder för att meddela parten beslut och delgivningar. För detta ändamål har REACH-IT en särskild meddelandesida som alla användare har tillgång till, där beslut och delgivningar presenteras i kronologisk ordning.

b) Beslut och delgivningar räknas som mottagna när de öppnas första gången av en användare som företräder den part som beslutet eller delgivningen skickats till.

c) Meddelandedatum för beslut och delgivningar är det datum då de görs tillgängliga på partens användarkonton via REACH-IT.

d) Parten godkänner uttryckligen att beslut och delgivningar ska räknas som mottagna sju kalenderdagar efter deras respektive meddelandedatum, även om de under denna period inte har öppnats av någon av partens användare. Av denna anledning förpliktigar sig parten att säkerställa att dess användare regelbundet loggar in och läser igenom alla beslut och delgivningar som inkommer till deras konto.

e) Beslut och delgivningar som berörs av följande föreskrivande förfaranden kommer undantagsvis att utlösa den tidfrist inom vilken parterna är skyldiga att besvara eller agera på ett meddelande:

- i) PPORD – ECHAs meddelande om ofullständig anmälan (artikel 9.5 i REACH).
- ii) TCC – ECHAs meddelande om ofullständig registrering (artikel 20.2 i REACH).
- iii) Alternativt kemiskt namn – ECHAs framförande av invändning (artikel 24.3 i CLP).

iv) Gemensamt utnyttjande av data – Begäran om att en annan registrant ska lämna in sina "underlag" (artiklarna 27.6 och 30.3 i REACH).

v) Utvärdering – Registrantens synpunkter på ändringsförslag (artiklarna 51.5 och 52.2 i REACH).

vi) Begäran om tillgång till handlingar – Samråd med tredje part (artikel 4.4 i förordning (EG) nr 1049/2001).

f) Utan att det påverkar ovanstående får ECHA tillämpa ett automatiserat e-postsystem för påminnelser som gör användare uppmärksamma på att beslut har meddelats i REACH-IT. Ett sådant e-postsystem ska, om det tillämpas, utgöra ett komplement till det meddelandeförfarande som beskrivs i avsnitt 9 a ovan, och parten ska, oavsett om det finns ett sådant system eller inte, vara skyldig att övervaka inkommande meddelanden i enlighet med avsnitt 9 d ovan.

## **10. Övriga bestämmelser**

a) Om någon bestämmelse i detta dokument till någon del anses vara ogiltig eller icke verkställbar, ska denna bestämmelse tolkas, förstås och ändras i den utsträckning som rimligen krävs för att den ska bli giltig, verkställbar och överensstämmande med sin ursprungliga avsikt. Alla bestämmelser i dessa användarvillkor utgör särskiljbara enheter. Om en eller flera bestämmelser förklaras ogiltiga eller icke verkställbara, ska övriga bestämmelser i dessa användarvillkor fortsätta att gälla fullt ut.

b) Dessa användarvillkor är inte avsedda att strida mot några obligatoriska krav som fastställs i gällande obligatoriska föreskrifter eller att undanta sådant ansvar för frågor som inte kan undantas enligt de föreskrifterna.

c) användarvillkoren ska lyda under och tolkas i enlighet med finsk lag, med undantag för dess lagvalsregler.

d) Alla konflikter, tvister och anspråk som uppkommer till följd av eller med koppling till detta kontrakt, brott mot detta kontrakt eller detta kontrakts giltighet ska avgöras av Helsingfors tingsrätt i Finland.